



# METROPOLITAN STORIES

# HotSpots

CURATED by IVY

VLIESTAPETE | NON-WOVEN WALLCOVERINGS | INTISSÉ | VLIES-BEHANG | TAPETA NA FLIZELINIE |  
 TAPPEZZERIA IN TESSUTO | PAPEL PINTADO TEJIDO NO TEJIDO | ОБОИ НА ФЛИЗЕЛИНОВОЙ ОСНОВЕ


**Nachhaltigkeit / Sustainability**






**MIX**  
 Paper | Supporting responsible forestry  
**FSC® C011968**

Artikel-Nr. / Article-No. / Номер артикула / N° article





**Qualitätsversprechen / Commitment to Quality**



Management System  
 ISO 9001:2015  
 www.tuv.com  
 ID: 9108618396

\* Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe allant de A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

Anfertigungs-Nr. / Batch-No. / номер партии / N° de bain

Rapport / Repeat / Смещение рисунка / Raccord

**Recycling**



**Verarbeitungshinweise / Hanging Instructions**




Rollenformat / Roll size / Dimensions du rouleaux / размер рулона:  
 0,53 m x 10,05 m / 21" x 11yd vg









Fläche / Covers / Surface / площадь: 5,32 m² / 57,75 sq.ft.pf²

Bitte auf gleiche Anfertigungsnummer achten | Please check for same Batch-No. | Veuillez vous assurer que le N° de bain est le même | Обратите внимание на одинаковые номера партии

**AS CREATION** Made in Germany | as-creation.com

A.S. Création Tapeten AG | Südstr. 47 | 51645 Gummersbach | contact@as-creation.de  
 Произведено в Германии | АС Креациян Тәпәтән АГ, Эюдштр. 47 | 51645 Гуммерсбах



www.as-creation.com									
D	Der Untergrund muss sauber, trocken und tragfähig sein.	Der Untergrund sollte farblich neutral sein, ansonsten eine weiß pigmentierte Grundierung verwenden.	Auf die Anfertigungs-Nr. und Rapportangaben auf der Einleger-Vorderseite achten.	Spezialkleister direkt gleichmäßig auf die Wand auftragen oder wahlweise durch Kleistermaschine bzw. Deckenbürste die Bahnen einkleistern.	Vliestapete blasenfrei das Kleisterbett einlegen. Keine Weichzeit erforderlich.	Folgebahnen auf Stoß fügen und mit Moosgummirolle blasenfrei andrücken.	Überstände abschneiden. Nach 3 Bahnen prüfen. Einleger und Musterstücke aufbewahren. Klebekosten für mehr als 3 Bahnen werden nicht übernommen.	Bei späterer Renovierung restlos trocken abziehenbar.	 <p>scheuerbeständig scrubbable lessivable et brossable schrobvast odporna na szorowanie устойчивые к истиранию síróható</p>
GB	The wall surface must be clean, dry and absorbant.	Ensure the wall surface is evenly coloured and is absorbant. If necessary treat prior to hanging.	Please check the batch number and pattern repeat information on the front of the label.	Apply paste evenly to the wall or if preferred paste the back of the material.	Apply the wallpaper to the pasted wall smoothing out air bubbles. No need to soak.	Butt join further lengths and smooth out air bubbles with a rubber roller.	Trim excess. Check after 3 lengths. Keep label & sample piece. Hanging costs for more than 3 lengths not accepted.	For redecorating strips clean from the wall.	 <p>gute Lichtbeständigkeit good lightfastness Résistance à la lumière goed lichtbestendig dobra odporność na światło хорошая светостойкость szintartóssága jó</p>
F	La surface du mur doit être propre, sèche et absorbante.	Évitez les inégalités de couleurs du mur, si nécessaire utilisez une sous-couche perméable.	Faites attention aux indications de bain et de raccord sur l'étiquette.	Appliquez une colle spéciale intensée directement sur le mur, ou si vous préférez la méthode classique, vous pouvez encoller l'envers du revêtement.	Appliquez le revêtement sur le mur sans détrempage, chassez les bulles d'air.	Juxtaposez le lé suivant et chassez les derniers bulles à l'aide d'un rouleau en caoutchouc.	Les excédents sont à couper. Vérifier la qualité après 3 lés avant de poursuivre la pose. Veuillez garder un échantillon et les étiquettes. Les frais de pose ne seront pas pris en charge au delà de 3 lés.	Pour une dépose ultérieure, il vous suffira de tirer doucement pour décoller le papier-peint.	 <p>gerader Ansatz straight match raccord libre recht rapport proste składowanie wzoru прямое совмещение mintaillesztés egyvonalban</p>
NL	De ondergrond moet schoon, droog en voldoende zuigend zijn.	De ondergrond egaal kleuren met bijvoorbeeld, speciaal voor neutraal gekleurde zuigende ondergronden.	Let op het afertigungs-nr. en de rapporthoogte welke op de voorzijde van het etiket worden vermeld.	Speciaal plaksel gelijkmatig direct op de wand aanbrengen of de banen insmeren door middel van een plakmachine of met een borstel.	Vliesbehang zonder blazen tegen de ingesmeerde muur aanbrengen. Bij het insmeren van het vliesbehang is geen inweektijd nodig.	De volgende banen stoned aanbrengen en met een rubber roller zonder blazen aanrollen.	Restrukken afsnijden. Na 3 banen controleren. Labels en stalen materiaal bewaren. Plakkosten van meer als 3 banen worden niet vergoed.	Bij latere renovatie volledig droog van de wand af te strippen.	
PL	Podłoże musi być czyste, suche i nośne.	W celu wyrównania podłoża i uzyskania powierzchni jednolitej i chłonnej, użyć odpowiedniego środka np. „Metylan Tapetizergrund”.	Zwracać uwagę na oznaczenia na etykietce.	Klej Spezial nanieść równomiernie na ścianę lub posmarować nim pas tapety metodą tradycyjną.	Tapetę z filizelny kłaść na powierzchnię ściany pokrytą wcześniej warstwą kleju.	Kolejne bryty kleić na styk, używając rolki gumowej w celu docięnięcia tapety i likwidacji pęcherzy powietrza.	Obciąć nadmiar tapety pod sufitem i przy podłodze. Po przyklejeniu 3 pasów sprawdzić, czy tapeta nie jest wadliwa.	Przy ewentualnym remoncie zrywać tapetę na sucho, bez pozostałości.	 <p>versetzter Ansatz offset match raccord sauté verspringend rapport składowanie wzoru z przesunięciem сдвинутое совмещение mintaillesztés eltólvá</p>
Ru	Поверхность должна быть прочной, чистой, сухой и обладать впитывающей способностью.	Для получения поверхности нейтрального оттенка и равномерного впитывания рекомендуется обработать стены глубокой грунтовкой.	Пожалуйста, обращайте внимание на соответствующий номер серии и шаг рапорта, указанные на лицевой стороне вкладыша.	Равномерно нанесите специальный клей непосредственно на стену или же с помощью машины для нанесения клея или щётки нанесите клей на полотно обоев.	Раскритуйте полотно на промазанную клеем стену.	Последующее полотно обоев наклеивать встык и прижимать резиновым валиком, удаляя при этом воздушные пузырьки.	Выступающая края обрезать. Наклеив 3 полотна, проверить совпадение оттенка. Эtiquettes и образец обоев сохранить. В случае рекламации стоимость работ по наклеиванию обоев компенсируется из расчёта не более 3 полотенца.	При последующем ремонте обои в сухом виде и без остатка снимаются со стены.	 <p>gestüzt Kleben reverse alternate lengths Inverser les lés stortend plakken kleic obracając co drugi pas последующее полотно клеить в обратном направлении váltott irányba ragasztani</p>
Hu	Az alapnak száraz, tiszta, sima felületnek kell lennie. Minden előző festési maradványtól meg kell tisztítani.	A tapétázás előtt gletteljen, majd kenje le a falat mlyalápolozóval.	A címke elején feltüntetett gyártási sorozatszám és mintaillesztés jelölésre ügyelni kell.	A sűrűn bekevett speciális ragasztót közvetlen a falra lehet felhordani, esetleg a tapéta hátoldalára géppel vagy kefével.	A gyapjúrostos (vlies) tapétát hlyágmentesen simítsuk a falra. Puhulást idő nincs.	A következő csíkot melléillesztve helyezzük fel a falra és gumihengerrel simítsuk el.	Szabja méretre a tapétát és 3 oszlokról ellenőrizze a minőségét. A címket és a mintadarabokat őrizze meg. Hiba esetén maximum 3 letraksai költséget térítjük.	Későbbi felújításnál a gyapjúrostos tapéta maradvékalanul, szárazon lehúzható.	
ES	La base debe estar limpia y seca y tener capacidad de carga.	La base debe tener un color neutro. Si no es así, utilice una imprimación con pigmento blanco.	Tenga en cuenta el número de fabricación y las indicaciones de repetición del anverso de la etiqueta.	Aplice cola especial directamente sobre la pared o, si lo prefiere, sobre las tiras, con máquina de encolar o cepillo para techo.	Coloque el papel tejido-no-tejido sin burbujas en el cepillo de almidón. No requiere tiempo de reposo.	Pegar las siguientes tiras alineadas con las anteriores y apretarlas con un rodillo de espuma para que no queden burbujas debajo.	Recortar el material sobrante. Comprobar tras 3 tiras. Conservar la etiqueta y las muestras. No asumamos los costes de encolado de más de 3 tiras.	En caso de reforma posterior, pueden retirarse en seco sin dejar restos.	 <p>Wandklebetechnik paste the wall encollage direct du mur de wand insmeren nakładka klej na ścianę клеистер наносится на стену falat lehet ragasztózni</p>
PT	A superfície deve estar limpa, seca e deve ter uma capacidade de carga suficiente.	A superfície deve ter uma cor neutra, caso contrário utilize um primário de pigmentação branca.	Ter em atenção o número de produção e indicações de padrão na parte deitiera da etiqueta.	Aplicar cola especial, de forma uniforme, diretamente na parede ou aplicar a cola nas tiras com uma máquina de aplicar cola ou com um pincel de papel de parede.	Colocar o papel de parede de não tecido no local de aplicação, garantindo que não existem bolhas de ar. Não é necessário tempo de repouso.	Aplicar as tiras seguintes com uma ligeira sobreposição e retirar as bolhas de ar com um rolo de borrracha.	Cortar o excesso. Verificar após 3 tiras. Guardar a etiqueta e amostras. As despesas de tiras com mais de 3 tiras não serão assumidas.	Em caso de renovação posterior, pode ser completamente retirado em estado seco.	 <p>trocken abziehenbar strippable Stripptable à sec volledig strijbaar możliwość zrywania ze ściany na sucho удаления со стены в сухом виде szárazon lehúzható</p>
 <p>*** Roll up the cut length with the printed side on the inside and immerse in a basin so that the surface is completely soaked. Pick up the lengths from the top, carefully pull out of water and let the water run off. Change water after a time (when it becomes milky).</p>								<p>Made in Germany by A.S. Création, D-51645 Gummersbach</p>	

EINA786721